

1 編輯室手記
編集室の一言
Letter from Editor



原教評論
Aboriginal Education Criticism 原教評論

- 6 原住民專班的現況與未來
原住民専門クラスの現状と将来
The Current State and the Future of Undergraduate Programs for Aboriginal Students
朱俊彰
- 8 大學原民專班定位與發展
大学の原住民専門クラスの位置付けと発展
How Undergraduate Programs for Aboriginal Students Have Been Positioned and Developed
吳鄭善明

- 10 部落期待的大學原專班
部落が期待する大学の原住民専門クラス
The Undergraduate Programs for Aboriginal Students Expected by Aboriginal Communities
郭東雄

原教主題
Aboriginal Education Topic 原教トピック

封面故事 Cover Story カバーストーリー

- 12 大學原住民專班的經營與發展
大学の原住民専門クラスの経営と発展
How Undergraduate Programs for Aboriginal Students Have Been Run and Developed
尤天鳴

原語詞典 Aboriginal Language Dictionary 原語辞書

義大利語
イタリア語
Italian
張孟仁



原教前線 Frontier フロントニア

- 18 從原住民專班到原住民族學院
原住民専門クラスから原住民族学部へ
From an Undergraduate Program for Aboriginal Students to an Aboriginal College
林慧年、台邦、撒沙勒
- 22 原住民大學生了沒—
大專院校有原住民相關課程嗎？
原住民大学生になった？—
大学・専門学校には原住民関連カリキュラムはある？
To Be or Not to Be an Aboriginal College Student: Is There Any Aboriginal-Related Course in College?
莎璫·伊斯哈罕布德
- 26 大學原住民專班Musa'su inu ?
大学の原住民専門クラスはどこへMusa'su inu ?
Undergraduate Programs for Aboriginal Students, Where Are You Going (Musa'su inu)?
古沛文
- 30 我在義大的原專班培育很部落的孩子
私は義守大学原住民専門クラスで
養成された集落っぼい子
My Days of Teaching Youth from Aboriginal Communities for I-Shou University's Undergraduate Program for Aboriginal Students
林世治

- 34 中原大學設計學士原住民專班於傳統原生文化課程學習之成效評估與原住民高教之未來願景短評
中原大学デザイン学士原住民専門クラス原住民伝統文化カリキュラムの学習効果と評価、並びに原住民族高等教育の将来像とコメント
An Evaluation on How Successful the Studies on Aboriginal Traditions of the Undergraduate Program for Aboriginal Students, College of Design, Chung Yuan Christian University, Has Been and a Brief Comment on the Prospects of Aboriginal Higher Education
瓦歷斯·拉拜
- 38 大學原住民專班的經營與發展—
大仁科技大學原住民族發展中心
大学の原住民専門クラスの経営と発展—
大仁科技大学原住民族發展センター
The Center of Indigenous Development, Tajen University: How Tajen's Undergraduate Program for Aboriginal Students Has Been Run and Developed
邱懋喆
- 42 我的寶貝孩子在原住民專班的成長與蛻變
可愛い我が子の原住民専門クラスでの成長と変化
How My Beloved Students of the Undergraduate for Aboriginals Have Been Growing and Changing
巴奈·葛六



46 框架

梓
Frame
黃庭茹

■ 校園報導 Campus Report キャンパスレポート

50 大學原住民專班的經營與發展—
輔仁大學法律學院財經法律學系
原住民碩士在職專班

大学の原住民専門クラスの経営と発展—輔仁大学法律学部財政法律学科修士課程の社会人原住民専門クラス
To Run and Develop a Program Exclusively for Aboriginal Students at a University: The In-service Master's Program for Aboriginal Students, Department of Financial and Economic Law, Fu Jen University
鄭川如

54 實踐大學原住民族專班簡介

実践大学原住民族専門クラスについて
About Shih Chien University's Undergraduate Program for Aboriginal Students
廖敏

58 開南大學公共事務管理學系
原住民族事務專班簡介

開南大学公共事務管理学科の原住民族事務専門クラスについて
About the Undergraduate Program on Aboriginal Affairs for Aboriginal Students, Department of Public Affairs, Kainan University
陳啓清

62 原動力小子的進擊

原動力のある学生たちの進撃
How Young People of Aboriginal Background Progress in Higher Education
馬紹・阿紀

66 傳藝原民文化—
大葉大學傳播藝術學士學位學程
表演藝術原住民專班

原住民伝統芸術文化—
大葉大学伝播芸術学士カリキュラムの原住民専門公演芸術クラス
Passing Down Aboriginal Arts and Cultures: The Studies on Performing Arts for Aboriginal Students of Communication Arts Bachelor's Degree Program, Da-Yeh University
李靖惠

原教視野
Aboriginal Education Horizon 原教からの視点

■ 原語論壇 Aboriginal Languages Forum 原語フォーラム

70 撒奇萊雅語九階族語教材編修紀事

サキザヤ語九段階民族語教材の編集紀事
The Revision of the Sakizaya 9-Levelled Textbooks
督固撒耘

■ 全球視野看民族 Global Scope for Ethnos

グローバルな視野で民族を見る

74 加拿大原住民族高等教育的人才培育

カナダの先住民族高等教育の人材育成
Aboriginal Students in Higher Education in Canada
編輯部

認識愛努族

Knowing Aynu

アイヌを知る

78 確立愛努政策實施之中的日本法律課題

アイヌ施策の確立における日本の法的課題
How to Confirm the Legal Issues When Enacting the Ainu Policy
落合研一

原教報導

Aboriginal Education Report

原教レポート

■ 原教會議 Aboriginal Education Conferences 原教會議

86 開放七月，維基南非—
Wikimania 2018於開普敦會議紀行

開放の7月、ウィキペディア・南アフリカ—
ウィキマニア2018ケープタウン會議紀行
Travel to South Africa for Open Knowledge Movement:
Wikimania 2018 in Cape Town
上官良治

92 族語維基前進南非—
2018年維基媒體國際年會會議報導

民族語ウィキペディア、南アフリカへ—
2018年ウィキメディア国際大会會議報導
The Wikipedia in Taiwan's Aboriginal Languages Showed Up in South Africa: A Report on Wikimania 2018, the Annual Wikimedia Conference for the Community
林容璋

96 8-10月會議列表

8-10月會議リスト
List of Meetings Held Between August and October
編輯部